РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/201 НА СЪВЕТА

от 23 януари 2018 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи, създаден със Споразумението между Европейския съюз и Азербайджанската република за улесняване на издаването на визи, във връзка с приемането на неговия процедурен правилник

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Решение 2014/242/ЕС на Съвета от 14 април 2014 г. за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Азербайджанската република за улесняване на издаването на визи ([1]),

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението между Европейския съюз и Азербайджанската република за улесняване на издаването на визи ([2]) („Споразумението“) влезе в сила на 1 септември 2014 г.

(2) В Споразумението се предвижда създаването на Съвместен комитет за управление на Споразумението („Съвместен комитет“). Съвместния комитет е натоварен, *inter alia*, с наблюдението на прилагането на Споразумението.

(3) В Споразумението се посочва, че Съвместният комитет приема свой процедурен правилник.

(4) Поради това е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да бъде заета от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет.

(5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ([3]); следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

(6) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ([4]); следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

(7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи, създаден със Споразумението между Европейския съюз и Азербайджанската република за улесняване на издаването на визи, във връзка с приемането на неговия процедурен правилник, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи, приложен към настоящото решение.

([1]) ОВ L 128, 30.4.2014 г., стр. 47.
([2]) ОВ L 128, 30.4.2014 г., стр. 49.
([3]) Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).
([4]) Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2018 година.

За Съвета
Председател
В. ГОРАНОВ

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № …/2018 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И АЗЕРБАЙДЖАНСКАТА РЕПУБЛИКА ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ

от

във връзка с приемането на процедурен правилник на Съвместния комитет

КОМИТЕТЪТ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Азербайджанската република за улесняване на издаването на визи („Споразумението“), и по-специално член 12, параграф 4 от него,

като има предвид, че Споразумението влезе в сила на 1 септември 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Председателство

Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи („Съвместният комитет“) се председателства съвместно от представител на Европейския съюз и представител на Азербайджанската република.

Член 2

Задачи на Съвместния комитет

1. Съгласно член 12, параграф 2 от Споразумението Съвместният комитет има по-специално следните задачи:

а) наблюдение на прилагането на Споразумението;

б) представяне на предложения за изменения или допълнения на Споразумението;

в) разрешаване на спорове, свързани с тълкуването или прилагането на разпоредбите на Споразумението.

2. Съвместният комитет може да постигне съгласие по препоръки, съдържащи насоки или „най-добри практики“, с цел да подпомогне прилагането на Споразумението.

Член 3

Заседания

1. Съвместният комитет заседава всеки път, когато е необходимо, по искане на една от страните и най-малко веднъж годишно.

2. Страните се редуват при домакинството на заседанията, освен ако не е договорено друго.

3. Заседанията на Съвместният комитет се свикват от съпредседателите.

4. Съпредседателите насрочват дата за заседанието и обменят необходимите документи своевременно, за да се осигури подходяща подготовка, 30 дни преди заседанието.

5. Страната — домакин на заседанието, решава логистичните въпроси.

Член 4

Делегации

Страните се уведомяват взаимно за планирания състав на делегациите си най-малко седем дни преди заседанието.

Член 5

Дневен ред на заседанията

1. Съпредседателите изготвят предварителен дневен ред за всяко заседание не по-късно от 14 дни преди заседанието. Предварителният дневен ред включва точките, за които не по-късно от 14 дни преди заседанието един от съпредседателите е получил искане за включване в дневния ред.

2. Всяка страна може да добавя точки към предварителния дневен ред по всяко време преди заседанието, ако другата страна се съгласи. Искания за добавяне на точки към предварителния дневен ред се изпращат в писмена форма и се уважават, доколкото е възможно.

3. Окончателният дневен ред се приема от съпредседателите в началото на всяко заседание. Точка, която не фигурира в предварителния дневен ред, може да бъде добавена към дневния ред, ако страните са съгласни, и се разглежда, доколкото е възможно.

Член 6

Протокол от заседанието

1. Проект на протокола се изготвя във възможно най-кратък срок от съпредседателя на страната — домакин на заседанието.

2. По правило за всяка точка от дневния ред в протокола се посочва следното:

а) документите, представени на Съвместния комитет;

б) изказванията, които дадена страна е поискала да бъдат включени в протокола; и

в) взетите решения, отправените препоръки и приетите заключения по определена точка.

3. В протокола се посочват лицата от съответните делегации, които са участвали, като се посочват министерството, агенцията или институцията, които всеки участник представлява.

4. Протоколът се одобрява от Съвместния комитет на следващото му заседание.

Член 7

Решения и препоръки на Съвместния комитет

1. Съвместният комитет взема решения по взаимно съгласие на двете страни.

2. Всяко решение на Съвместния комитет носи наименованието „решение“, последвано от сериен номер и описание на техния предмет. Посочва се и датата, на която решението поражда действие. Решенията се подписват от представители на Съвместния комитет изи, които са упълномощени да действат от името на страните. Решенията се съставят в два екземпляра, като текстовете на всяка от версиите са еднакво автентични.

3. Параграфи 1 и 2 се прилагат *mutatis mutandis* към препоръките на Съвместния комитет.

Член 8

Разходи

1. Всяка страна поема разходите, които е направила във връзка с участието си в заседанията на Съвместния комитет, включително разходите за персонал, пътните и дневните разходи и пощенските и телекомуникационните разходи.

2. Другите разходи, свързани с организирането на заседанията, се поемат от страната — домакин на заседанието, освен ако не е договорено друго от страните.

Член 9

Административни процедури

1. Освен ако Съвместният комитет не реши друго, заседанията му не са публични.

2. Протоколите и другите документи на Съвместния комитет се третират като поверителни.

3. По взаимно съгласие на двамата съпредседатели могат да бъдат поканени участници, които не са длъжностни лица на страните и на държавите членки, като към тях се прилагат същите изисквания за поверителност.

4. Страните могат да организират публични брифинги или по друг начин да информират заинтересованите представители на обществеността за резултатите от заседанията на Съвместния комитет.

Член 10

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в …

За Европейския съюз *За Азербайджанската република*

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ, ПРИЛОЖЕНА КЪМ ПРОЦЕДУРНИЯ ПРАВИЛНИК НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И АЗЕРБАЙДЖАНСКАТА РЕПУБЛИКА ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ

За да гарантират трайното, хармонизирано и правилно прилагане на Споразумението, държавите членки на Съюза, Европейската комисия и Азербайджанската република осъществяват неофициални контакти в периодите между официалните заседания на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи с цел разрешаване на неотложните въпроси. На следващото заседание на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи се докладва за тези въпроси и неофициални контакти.